



# Are you ready for the Tamalada?

Annual holiday tradition at Travis Heights Elementary  
Wednesday, Dec. 9<sup>th</sup> 3-6 pm in the cafeteria.

- Learn how to make tamales
- Teach how to make tamales
- Get to know other parents and staff
- Activities for children too!**

Then come back Saturday to buy your Tamales (\$12/dozen) at the...

## CULTURAL FESTIVAL

Saturday, Dec. 12<sup>th</sup>, 10am – noon

Music, dance, cultural tables, craft market... and tamales!

### Enjoy performances by:

- Ballet Folklórico
- THES Choir
- Korean Martial Arts
- Thunderband!

Get a head start on your holiday shopping, and support THES parents and teachers at the

### Tamalada Market

- Kid's T-shirts
- Knitted items
- Comic book wallets
- Indian Beadwork and Diwali Lights
- Cosmetics & Skincare
- Tulle Wreaths
- Hand-Painted Ornaments

To rent a Mercado space, host a cultural table, or volunteer for Cultural Festival, complete a form in the office or contact  
 (volunteers@travisheightselementary.com)

**If you can help with Tamalada, please return the bottom of this form by Friday, December 4<sup>th</sup>.**

Wednesday, Dec. 9 <sup>th</sup>	I will help make tamales: _____ 3:00-6:00 pm (drop in anytime)
	I will help with clean-up: _____ 6:00-7:00 pm
Thursday, Dec. 10 <sup>th</sup>	I will help package tamales: _____ 8:00-9:00 am
Saturday, Dec. 12 <sup>th</sup>	I will work on Saturday: _____ 10:00 – 11:00 am
	_____ 11:00 – 12 noon
	_____ 12:00 – 12:30 pm

Please print clearly.

Name \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
 Child's Name / Teacher \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
 Questions? Contact Susana Rodriguez 414-3494 (susana.mo.rodriguez@austinisd.org)

# ¿Están listos para la Tamalada?



Una tradición anual en Travis Heights Elementary  
**Miércoles, 9 de diciembre 3 a 6 pm** en la cafetería.

Aprender como hacer tamales  
Enseñar como hacer tamales  
Conocer a otros padres y maestros  
**¡Actividades para los niños también!**

**Vuelva el sábado para comprar tamales (\$12/docena) en el...**

## Festival Cultural

**sábado, 12 de diciembre de 10am a 12pm**

¡Música, baile, mesas culturales, mercado... y tamales!

*Disfrute de las actuaciones de:*

Ballet Folklórico  
THES Coro  
Artes marciales coreanas  
Thunderband

*Obtenga una ventaja en sus compras navideñas, y apoye a los padres y maestros de THES en el*

## Mercado de Tamalada

- Camisetas para niños
- Artículos de punto
- Billeteras cómic

- Cosméticos y Cuidado de la piel
- Coronas de tul
- Ornamentos pintados a mano

Para alquilar una plaza de Mercado, anfitrión una mesa cultural o voluntario para Festival Cultural, completar un formulario en la oficina o contacto ([volunteers@travisheightselementary.com](mailto:volunteers@travisheightselementary.com))

**Si puede asistir con Tamalada, por favor regrese este parte de abajo antes del 4 de diciembre**

miércoles, 9 de dic.	Ayudará a hacer tamales: _____	3:00-6:00 pm (Ven cuando quieras)
	Ayudará con la limpieza: _____	6:00-7:00 pm
jueves, 10 de dic.	Ayudará empaquetar tamales: _____	8:00-9:00 am
sábado, 12 de dic.	Ayudará el sábado: _____	10:00 – 11:00 am
		_____ 11:00 – 12 pm
		_____ 12:00 – 12:30 pm

Por favor, escriba claramente.

Nombre \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Nombre de hijo/a y Maestra \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

¿Preguntas? Contacte Susana Rodriguez 414-3494 ([susana.mo.rodriguez@austinisd.org](mailto:susana.mo.rodriguez@austinisd.org))